

apexa

58qm



X1069

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Service-Hotline: +49 5258 - 971 2020
www.apexa.shop



Version: **1.0**

Erstelldatum: 2023-03-03

Original-Bedienungsanleitung

1	Sicherheit	2
1.1	Signalworterklärung	2
1.2	Sicherheitshinweise	3
1.3	Bestimmungsgemäße Verwendung	5
1.4	Bestimmungswidrige Verwendung	5
2	Allgemeines	6
2.1	Haftung und Gewährleistung	6
2.2	Urberschutz	6
2.3	Konformitätserklärung	6
3	Transport, Verpackung und Lagerung	7
3.1	Transportinspektion	7
3.2	Verpackung	7
3.3	Lagerung	7
4	Technische Daten	8
4.1	Technische Angaben	8
4.2	Baugruppenübersicht	10
4.3	Funktion des Gerätes	13
5	Installation und Bedienung	14
5.1	Installation	14
5.2	Bedienung	15
6	Reinigung	16
6.1	Sicherheitshinweise zur Reinigung	16
6.2	Reinigung	16
7	Mögliche Funktionsstörungen	17
8	Entsorgung	18

**Die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme lesen und griffbereit am Gerät aufbewahren!**

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Geräts und ist eine wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk. Die Kenntnis aller enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät. Zusätzlich gelten die für den Einsatzbereich des Geräts gültigen Unfallverhütungsvorschriften, Sicherheitsbestimmungen und gesetzliche Regelungen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Beginn der Arbeiten am Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Unsachgemäße Verwendung kann zu Beschädigungen führen.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts und muss in unmittelbarer Nähe des Geräts und jederzeit zugänglich aufbewahrt werden. Wenn das Gerät weitergegeben wird, muss die Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.

1 Sicherheit

DE

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird. Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Anweisungen der Bedienungsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.

1.1 Signalworterklärung

Wichtige Sicherheits- und Warnhinweise sind in dieser Bedienungsanleitung durch Signalwörter gekennzeichnet. Diese Hinweise müssen unbedingt befolgt werden, um Personenschäden, Unfälle und Sachschäden zu vermeiden.

**GEFAHR!**

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor Gefährdungen, die zu schweren Verletzungen oder Tod führen, wenn sie nicht vermieden werden.

**WARNUNG!**

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Gefährdungen, die mittelschwere bis schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben können, wenn sie nicht vermieden werden.

**VORSICHT!**

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor Gefährdungen, die leichte oder mäßige Verletzungen zur Folge haben können, wenn sie nicht vermieden werden.

ACHTUNG!

Das Signalwort **ACHTUNG** kennzeichnet mögliche Sachschäden, die bei Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises auftreten können.

HINWEIS!

Das Symbol **HINWEIS** setzt den Benutzer über weiterführende Informationen und Tipps für den Gebrauch des Geräts in Kenntnis.

DE

1.2 Sicherheitshinweise

Elektrischer Strom

- Eine zu hohe Netzspannung oder unsachgemäße Installation kann zu elektrischem Stromschlag führen.
- Schließen Sie das Gerät nur an, wenn die Angaben auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmen.
- Halten Sie das Gerät trocken um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Wenn im Betrieb Störungen auftreten, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung.
- Berühren Sie den Netzstecker des Geräts nicht mit nassen Händen.
- Greifen Sie niemals nach dem Gerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung.
- Lassen Sie Reparaturen und das Öffnen des Gehäuses nur von Fachkräften und Fachwerkstätten ausführen.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Anschlusskabel.

- Bringen Sie das Anschlusskabel nicht mit Wärmequellen oder scharfen Kanten in Berührung.
- Knicken, quetschen oder verknoten Sie das Anschlusskabel nicht.
- Wickeln Sie das Anschlusskabel des Geräts immer vollständig ab.
- Stellen Sie niemals das Gerät oder andere Gegenstände auf das Anschlusskabel.
- Greifen Sie immer an den Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Überprüfen Sie das Anschlusskabel regelmäßig auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Anschlusskabel beschädigt ist. Wenn dieses Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Anschlusskabel regelmäßig auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Anschlusskabel beschädigt ist. Wenn dieses Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Bedienpersonal

DE

- Dieses Gerät darf nicht durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen bedient werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen oder das Gerät in Betrieb nehmen.

Fehlgebrauch

- Bestimmungswidrige oder verbotene Verwendung kann zu Beschädigungen an dem Gerät führen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in betriebssicherem und technisch einwandfreiem Zustand.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn alle Anschlüsse vorschriftsgemäß ausgeführt sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur in sauberem Zustand.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Führen Sie niemals selbst Reparaturen am Gerät durch.
- Nehmen Sie keine Umbauten oder Veränderungen am Gerät vor.

1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Jede über die folgende bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Gerätes ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Folgende Verwendungen sind bestimmungsgemäß:

- Verwendung in Wohnräumen, Restaurants, Hotels und Büros.

1.4 Bestimmungswidrige Verwendung

Eine bestimmungswidrige Verwendung kann zu Personenschäden sowie Sachschäden durch gefährliche elektrische Spannung, Feuer und hohe Temperaturen führen. Führen Sie ausschließlich diejenigen Arbeiten mit dem Gerät durch, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.

2 Allgemeines

2.1 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstands sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt. Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen, u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Störungen bei:

- Nichtbeachtung der Anweisungen,
- bestimmungswidriger Verwendung,
- technischen Änderungen durch den Benutzer,
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Bedienungseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

DE

2.2 Urheberschutz

Die Bedienungsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.

2.3 Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU. Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung. Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.

3 Transport, Verpackung und Lagerung

3.1 Transportinspektion

Prüfen Sie die Lieferung nach Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden. Nehmen Sie bei äußerlich erkennbaren Transportschäden die Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen. Vermerken Sie den Schadensumfang auf den Transportunterlagen/ Lieferschein des Transporteurs und leiten Sie die Reklamation ein. Reklamieren Sie verdeckte Mängel sofort nach Erkennen, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

Falls Teile oder Zubehör fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Gerätes nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen.

Die Verpackung und einzelne Bauteile sind aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Im Einzelnen sind dies: Folien und Beutel aus Kunststoff, Verpackung aus Pappe.

Führen Sie wiederverwertbare Verpackungen dem Recycling zu. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften.

3.3 Lagerung

Lassen Sie die Packstücke bis zur Installation verschlossen und bewahren Sie diese unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung auf. Lagern Sie die Packstücke nur unter folgenden Bedingungen:

- in geschlossenen Räumen
- trocken und staubfrei
- vor aggressiven Medien ferngehalten
- vor Sonneneinstrahlung geschützt
- vor mechanischen Erschütterungen geschützt.

Bei längerer Lagerung (> 3 Monate) kontrollieren Sie regelmäßig den Allgemeinzustand aller Teile und der Verpackung. Erneuern Sie bei Bedarf die Verpackung.

4 Technische Daten

4.1 Technische Angaben

Bezeichnung:	Raumluftreiniger 58qm
Artikel-Nummer:	X1069
Material:	Kunststoff ABS
Anzahl Filter:	4
Filterleistung in m ³ /h:	488
Ionenkonzentration Millionen / cm ³ :	20
Wellenlänge UV-Licht in mm:	365
Anzahl Lampen:	1
Zeiteinstellung in Stunden:	1 - 12
Schallwert in dB:	29 - 69
Anschlusswert:	0,095 kW 220-240 V 50/60 Hz
Maße (B x T x H) in mm:	395 x 230 x 640
Gewicht in kg:	10,6

Technische Änderungen vorbehalten!

Ausführung / Eigenschaften

- Ausgelegt für: Räume 34 – 58 m²
- Luftbereinigungsart:
 - Vierfache Filtrierung, UV-Licht; Ionisierung
- Filterarten:
 - Vorfilter, Kaltkatalysatorfilter, Zellulärer Aktivkohlefilter, Hepa 13 Filter
- Filterwechsel: Hinweis über Display-Anzeige
- Luftbefeuchtungsfunktion
- Ionenfunktion
- Fernbedienung
- Timer
- Kindersicherung
- Luftmenge regulierbar: Schlafmodus, Automatik, Stufenweise
- Beleuchtung: LED
- Inklusive: Fernbedienung

4.2 Baugruppenübersicht



DE

Abb. 1

- | | |
|------------------------|---------------------------------|
| 1. Bedienblende | 2. Fernbedienung |
| 3. Abdeckung | 4. Wassertank |
| 5. Staubfilter | 6. Filter |
| 7. Griff zur Abdeckung | 8. Sensor für Luftverschmutzung |

Bedienelemente

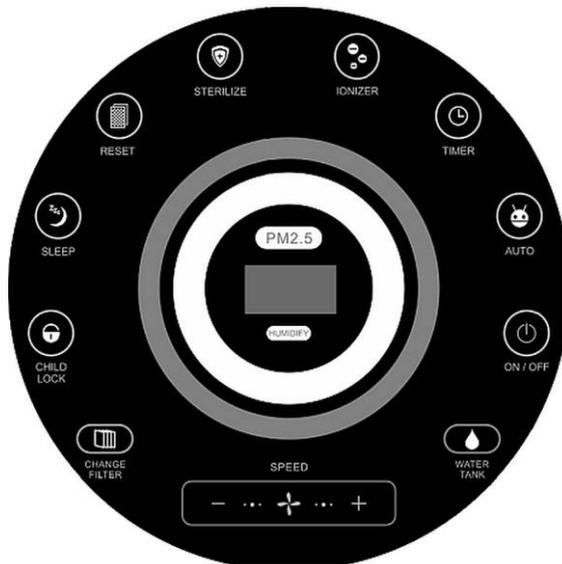


Abb. 2

DE



Ein-/Ausschalter

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter um das Gerät vom Stand-by Modus in den Betriebsmodus zu versetzen.



Taste für Wassertank

- Entnehmen Sie den Wassertank und füllen Sie ihn neu auf.



Taste für Lüftergeschwindigkeit

- Drücken Sie die Tasten „+“ oder „-“ um die Lüftergeschwindigkeit zu erhöhen oder runterzustellen.

Das Gerät hat vier verschiedene Stufen.

Bei Betätigung dieser Taste wird der automatische Modus beendet.



Kontrollleuchte Filterwechsel

- Wechseln Sie den Filter, sobald die Kontrollleuchte aufblinkt.
- Halten Sie die Kontrollleuchte nach dem Wechsel 5 Sekunden gedrückt.



Taste für Kindersicherung

- Drücken Sie die Taste, um die Kindersicherung zu aktivieren.

Das Gerät läuft im zuvor eingestellten Modus weiter. Die Tasten reagieren nicht.

- Halten Sie die Taste für Kindersicherung fünf Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu beenden.



Taste für Ruhemodus

- Drücken Sie die Taste um das Gerät in den Ruhemodus zu versetzen.

Im Ruhemodus werden die Lichter ausgeschaltet und das Gerät läuft im ersten Gang.

- Drücken Sie eine beliebige Taste und dann die Taste für den Ruhemodus, um den Ruhemodus zu beenden.

DE



Reset Taste

- Drücken Sie die Taste, um alle Einstellungen zurückzusetzen.



Taste für UV-Sterilisationsmodus

- Drücken Sie die Taste, um den UV-Sterilisationsmodus zu aktivieren.
- Drücken Sie die Taste erneut, um den Modus zu beenden.

**Taste für negativen Ionenmodus**

- Drücken Sie die Taste, um den negativen Ionenmodus zu aktivieren.
- Drücken Sie die Taste erneut, um den Modus zu beenden.

**Taste für Zeiteinstellung**

- Drücken Sie die Taste, um eine Zeit zwischen 1-12 Stunden einzustellen.

Nach Ablauf der Zeit schaltet sich das Gerät aus.

**Taste für Betriebsmodus**

- Drücken Sie die Taste für den Betriebsmodus, um den negativen Ionengenerator und die Lampe zur Entfernung der Keime zu aktivieren.

Das Gerät arbeitet automatisch je nach Raumluftverschmutzung.

4.3 Funktion des Gerätes

Der Raumluftreiniger ist dazu bestimmt, Partikel aus der Raumluft zu entfernen und Bakterien und Viren abzufangen.

DE

5 Installation und Bedienung

5.1 Installation

Auspacken / Aufstellen

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie alle äußeren und inneren Verpackungsteile, sowie Transportsicherungen.



VORSICHT!

Erstickungsgefahr!

Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporteile außerhalb der Reichweite von Kindern.

- Ziehen Sie falls vorhanden die Schutzfolie vom Gerät ab. Ziehen Sie die Schutzfolie langsam ab, damit keine Kleberrückstände zurückbleiben. Entfernen Sie eventuelle Kleberrückstände mit einem geeigneten Lösungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass das Typenschild und die Warnhinweise am Gerät nicht beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** in nasser oder feuchter Umgebung auf.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Anschlüsse leicht zugänglich sind und bei Bedarf schnell getrennt werden können.
- Stellen Sie das Gerät auf eine Fläche mit folgenden Eigenschaften:
 - eben, ausreichend tragfähig, wasserresistent, trocken und hitzebeständig
 - ausreichend groß, um ungehindert mit dem Gerät arbeiten zu können
 - gut zugänglich
 - mit einer guten Luftzirkulation.
- Halten Sie ausreichenden Abstand zu Tischkanten ein. Das Gerät könnte kippen und herunterfallen.

Anschließen - Strom

- Prüfen Sie, ob die technischen Angaben des Geräts (siehe Typenschild) zu den Daten der örtlichen Stromversorgung passen.
- Schließen Sie das Gerät an eine ausreichend abgesicherte Einzelsteckdose mit Schutzkontakt an. Schließen Sie das Gerät nicht an eine Mehrfachsteckdose an.
- Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

5.2 Bedienung



VORSICHT!

Dieses Gerät enthält einen UV-C-Strahler.

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Gerätes oder bei Beschädigung des Gehäuses kann gefährliche UV-C-Strahlung austreten.

UV-C-Strahlung kann auch in geringer Dosis Augen und Haut schädigen.

Gerät nicht betreiben, wenn es offensichtlich beschädigt ist.

UV-C-Strahler niemals entfernen oder austauschen.

Vor dem Gebrauch

1. Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch nach Anweisungen im Abschnitt **6 „Reinigung“**.
2. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Einzelsteckdose an.
3. Entfernen Sie alle Folienbeutel von den Filtern.
4. Setzen Sie die Filter ein.

DE

Inbetriebnahme / Einstellungen

1. Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter um das Gerät vom Standby-Modus in den Betriebsmodus zu versetzen.

Das Gerät verfügt über verschiedene Betriebsmodi:

Automatischer Modus

Das Gerät arbeitet automatisch und passt alle Einstellungen auf die Verschmutzung der Raumluft an. Die Verschmutzung wird anhand der Sensordaten gemessen.

Individueller Modus

In diesem Modus wählen Sie die Lüftergeschwindigkeit, den negativen Ionenmodus und die UV-Lampe selber aus.

Ruhemodus

In diesem Modus arbeitet das Gerät mit der geringsten Lüftergeschwindigkeit, um laute Geräusche zu vermeiden.

Wassertank auffüllen

Durch das Wasser im Tank wird Feuchtigkeit an die Umgebungsluft abgegeben. Der Befeuchtungsgrad ist abhängig von der Lüftergeschwindigkeit.

1. Ziehen Sie den Wassertank heraus.
2. Setzen Sie den Befeuchtungsfilter in den Wassertank ein.
3. Öffnen Sie den Deckel des Wassertanks.
4. Füllen Sie 1 Liter kaltes Wasser in den Wassertank.
5. Schließen Sie den Deckel des Wassertanks und schieben Sie ihn zurück.

6 Reinigung

6.1 Sicherheitshinweise zur Reinigung

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Tauchen Sie das Gerät zum Reinigen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keinen Druckwasserstrahl, um das Gerät zu reinigen.
- Verwenden Sie keine spitzen oder metallischen Gegenstände (Messer, Gabel etc.) um das Gerät zu reinigen. Spitze Gegenstände können das Gerät beschädigen und bei Kontakt mit stromführenden Teilen zu einem Stromschlag führen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Scheuermittel, lösemittelhaltigen oder ätzende Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen.

6.2 Reinigung

1. Wischen Sie das Gehäuse des Gerätes mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
2. Trocknen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch ab.

Filter wechseln

Vorfilter

1. Reinigen Sie die Oberfläche des Vorfilters mit einem Staubsauger oder wischen Sie ihn mit einem feuchten Tuch ab.
2. Reinigen Sie den Vorfilter zwei Mal im Monat.

Kalkkatalysatorfilter

1. Reinigen Sie den Kalkkatalysatorfilter mit einem Staubsauger.

Mögliche Funktionsstörungen

2. Lassen Sie den Kaltkatalysatorfilter nicht mit Wasser in Kontakt kommen.
3. Reinigen Sie den Kaltkatalysatorfilter alle zwei Monate.

Hepa 13-Filter

1. Stellen Sie den Hepa 13-Filter an einem gut belüfteten Ort auf, um schädliche Einlagerungen zu entfernen.
2. Reinigen Sie den Hepa 13-Filter alle zwei Monate.

Partikelsensor

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Partikelsensors.
2. Wischen Sie die Oberfläche der Linse regelmäßig mit einem trockenen Wattestäbchen ab, um Staub zu entfernen.

Die Filter sind unter Artikel-Nummer X1070 erhältlich.

7 Mögliche Funktionsstörungen

Die folgende Tabelle enthält Beschreibungen von möglichen Ursachen und Maßnahmen zur Behebung von Funktionsstörungen oder Fehler beim Betrieb des Gerätes. Wenn sich die Funktionsstörungen nicht beheben lassen, kontaktieren Sie den Kundendienst.

Geben Sie unbedingt die Artikel-Nummer, die Modell-Bezeichnung und die Serien-Nummer an. Diese Angaben finden Sie auf dem Typenschild des Gerätes.



Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät schaltet sich nicht ein	Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt	Schließen Sie den Netzstecker ordnungsgemäß an
	Die Sicherung ist herausgesprungen	Überprüfen Sie die Sicherung
	Der Filter muss gewechselt werden	Wechseln Sie den Filter aus
Das Gerät zeigt nur eine schwache Leistung	Die Oberfläche des Filters ist verunreinigt	Reinigen Sie die Oberfläche des Filters
	Der Lufteinlass/-auslass wird blockiert	Reinigen Sie den Lufteinlass/-auslass

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät macht laute Geräusche	Es befinden sich Fremdkörper im Lufteinlass/-auslass	Entfernen Sie die Fremdkörper
	Das Gerät steht schief	Achten Sie auf einen ebenerdigen Untergrund
	Das Gerät läuft auf maximaler Geschwindigkeit	Verringern Sie die Geschwindigkeit
Das Gerät riecht komisch	Gerät riecht bei der ersten Benutzung nach Plastik	Lassen Sie das Gerät laufen
	Der Filter ist staubig	Reinigen oder wechseln Sie den Filter aus
	Einzelteile im Gerät schmoren	Gerät von der Stromversorgung trennen Kundendienst kontaktieren

8 Entsorgung

DE

Elektrogeräte

	<p>Elektrogeräte sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Elektrogeräte müssen fachgerecht und umweltgerecht verwertet und entsorgt werden. Elektrogeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und entfernen Sie das Anschlusskabel vom Gerät.</p>
---	---

Geben Sie Elektrogeräte bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab.